

Scheda



CD - IDENTIFICAZIONE

TSK - Tipo modulo	EP
CDM - Codice Modulo	ICCD_EP_7227894885561
ESC - Ente schedatore	AI225
ECP - Ente competente per tutela	ICCD

BC - DATI DI RIFERIMENTO

BCR - Bene culturale	stele funeraria
----------------------	-----------------

PVC - LOCALIZZAZIONE

PVCS - Stato	ITALIA
PVCR - Regione	Friuli-Venezia Giulia
PVCP - Provincia	GO
PVCC - Comune	Gradisca d'Isonzo
PVCI - Indirizzo	Via dei Campi

IS - ISCRIZIONE

ISE - ISCRIZIONE

ISED - Definizione	iscrizione
ISEC - Classe di appartenenza	sepolcrale
ISEL - Lingua	ebraico
ISEF - Sistema grafico/alfabeto	ebraico
ISEM - Materia e tecnica	a incisione
ISEP - Posizione	al centro
TS - TESTO	
TSC - STATO DI CONSERVAZIONE	
TSCC - Stato di conservazione	integro
TST - TESTO	
TSTT - Trascrizione	הרש תרם איה אלה הנושל לע / דסח תרומות ליח תשא טרובק / תוצם הניכש / יפנכ תחת תארקן המלוועלש / אגרופרומ יח המלש ר"כ תשא / ומא ה"בצנת א"רתה / תנש רדא ח"כ סוייב
TSTR - Traduzione	Pietra / sepolcrale di una donna forte (Prov. 31,10), che insegnamenti di bontà / aveva sulla sua lingua (Prov. 31,26), lei è certamente la signora Sarah / moglie dell'onorato signor Šelomoh Ḥay Morpurgo / che è stata chiamata alla sua eternità sotto le ali del / Divino il giorno 28 Adar dell'anno / 5601 (= 21 marzo 1841). Sia la sua anima legata nel vincolo della vita. Amen.
TSTN - Note critiche	È stato commesso un errore del lapicida scrivendo תוצם invece di התבצם.
TSTI - Tipo di impaginazione	centrato
TSTE - Numero righe	7
TSTA - Andamento	sinistrorso
ALE - ALTEZZA DELLE LETTERE	
ALEA - Altezza massima	non rilevabile
ALET - Altezza minima	non rilevabile
DT - CRONOLOGIA	
DTZ - CRONOLOGIA GENERICA	
DTZG - Fascia cronologica/periodo	XIX
DTM - Motivazione/fonte	iscrizione
DO - DOCUMENTAZIONE	
FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA	
FTAN - Codice	

identificativo	FBCEI_0600239
FTAX - Genere	documentazione allegata
FTAP - Tipo	fotografia digitale (file)
FTAK - Nome file digitale	FBCEI_0600239.jpg
CM - CERTIFICAZIONE E GESTIONE DEI DATI	
CMR - Referente scientifico dei contenuti	Perani, Mauro
CMC - Responsabile ricerca e redazione	Spagnuolo, Antonio Giulio
CMA - Anno di redazione	2022
ADP - Profilo di accesso	1

